

АНАЛИЗ И СРАВНЕНИЯ ЯЗЫКОВЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ ГЕНДЕРНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ПРИМЕРЕ ИТАЛЬЯНСКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Ходжиева Гульчехра Норовна

*Самарканский государственный институт иностранных языков
преподаватель “кафедры испанского и итальянского языка”
gulchehra-x@samdhti.uz*

Аннотация: Гендерный аспект в художественной литературе. Анализ и сравнения гендера в разноситсемных языках. Различия и сходства лексико-грамматических структур.

Ключевые слова: гендер, анализ и сравнения, гендерная коммуникация, художественная литература.

Abstract: Gender aspect in fiction. Analysis and comparisons of gender in heterogeneous languages. Differences and similarities of lexicogrammatical structures.

Keywords: gender, analysis and comparisons, gender communication, fiction.

Гендерная лингвистика на сегодняшний день занимает весомое место в различных отраслях гуманитарных наук. Главным субъектом исследования является человек, а именно, проявление его мужского или женского начала через лингвистическую форму. Пол напрямую отождествляется в языке через грамматическую категорию рода. Весьма характерный признак для итальянского языка, в отличие от узбекского, где данная категория рода отсутствует. В итальянском языке род является стержневым показателем лексико-синтаксической категорией и в большей степени определяется по окончанию или по артиклю в исключительном ряде случаев. Гендерный маркер таких слов как *donna* – женщина, *ragazzo* – парень, *amici* – друзья, *il fiume* – река. В узбекском языке род определяется через личные имена существительных или социально – маркированный признак (муж – жена, бабушка – дедушка, актер – актриса).

Гендер определяется при помощи символики женской или мужской (феминность- нежность, сострадание, слабость и маскулинность – сила, агрессия, рациональность).

Существует три основных подхода для изучения концепта гендера:

1. Нормативизм
2. Модернизм
3. Постмодернизм

Нормативизм определяется совокупностью социальных ролей свойственному определенному гендерному маркеру. Модернизм же включает

все себя, как и биологическую так и социокультурную основу проявляющихся в множественных формах.

Опираясь на модернистскую парадигму, структуру гендера можно определить как:

- 1) категория пола (принадлежность к биологическому полу с рождения);
- 2) гендерная идентичность (восприятие собственной половой принадлежностями с учетом предписанных социальных функций и статуса);
- 3) гендерный брачный статус (осуществление/неосуществление предписанного типа ухаживания, репродуктивного и родительского поведения);
- 4) сексуальная ориентация (социально или индивидуально принимаемые образцы сексуальных желаний, чувств, практик, идентичностей);
- 5) гендерная структура личности (образцы социально приемлемых эмоций и чувств, усвоенных индивидом);
- 6) гендерные процессы (социальные практики воспитания и обучения гендерному поведению);
- 7) гендерные убеждения (принятие/ непринятие господствующей в социуме гендерной идеологии);
- 8) гендерный дисплей (предъявление себя как определенного типа гендерной личности).¹

Постмодернизм же исключает биологический фактор, и соотносит гендерный концепт только к социо-культурному поведению.

Гендерный аспект проявляется не только через грамматическую структуру языка, но и отражается в языковых единицах и речевой деятельности индивида. Художественная литература является неизменной частью национальной культуры, раскрывающий весь потенциал и красоту языка.

Список используемой литературы

1. Воробьева С. Ю. Теоретико-методологические основания гендерных исследований в литературоведении // Филологические науки. Вопросы теории и практики / Грамота. – Тамбов. 2013, №1(19). – С. 48 – 51.
2. Воробьева С. Ю. Проблема «женского письма» в контексте теории дискурса // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание / Волгоградский гос. ун-т. – Волгоград. 2013, №1(17). – С. 180 – 187.
3. Малкина-Пых И. Г. Гендерная терапия. Справочник практического психолога. М.: Эксмо, 2006. – 552 с.

¹ [Малкина-Пых 2006:13-14]